

KIRAS DI KRON'S

Shakira Kaura | Lettisia-Idah Aupindi | Silas M. Nangolo

KIRAS DI KRONs

Nē ðkhanis lhonkhoen ge







Official Partner
of Book Dash
bookdash.org



Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, BookSprint gathers creative professionals who volunteer to create new, Namibian storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit our Project page: www.booksprintnamibia.org

Kiras di Krons

(Kira's Crown)

Xoas Lettisia-Idah Aupindis xa

Nō!nā!lgaus Shakira Kauras xa

Kuru!nōas Silas M. Nangolob xa

!Unikō#gās Nasrin Sieges xa

Khomai!gās Estrid Motingas xa (Khoekhoegowab Cultural and Linguistic Society)

‡Nū!khunis |Awebahe Johannes | |Hoeseb xa

Xoamāis Lisa Borman xa

| |Gāixoamāi-ai‡homi-ao-i: Detlef Pfeiferb xa

| Ō-aisa gangans ge Mauricius Gariseb, Ai‡nū-aob (*Khoekhoegowab Cultural and Linguistic Society*)

diba !oa ra !gû.

BookSprint Namibiab dis, Goethe-Institut Namibiab dis tsî Embassis Federal Republik Duits!hūb di huib
!kha (12) Disi |gam| as ‡Nū!nāiseb 2024 ai ge dīhe.

ISBN: 978-99945-923-2-6

Typeset in DK Lemon Yellow Sun & Open Sans

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence

(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use. No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.



Shakira Kaura | Lettisia-Idah Aupindi | Silas M. Nangolo



"Tare-e go hã?
Tare-i xas !gâi tamase ra tsâ?"
tis ge Mamasa ra dî.



“Lisas tsî Petrub tsîra ge go mî tita
xammi khami ra mûsen ti, ti lûn
!aroma...” tis ge Kirasaa ra mî.

“Sa lûn ge a îxa,”
Mamasa ge ti ra mî.



“Xawe ta ge tita xammi khami ra
mûsen!” tis ge Kirasa ra ā.







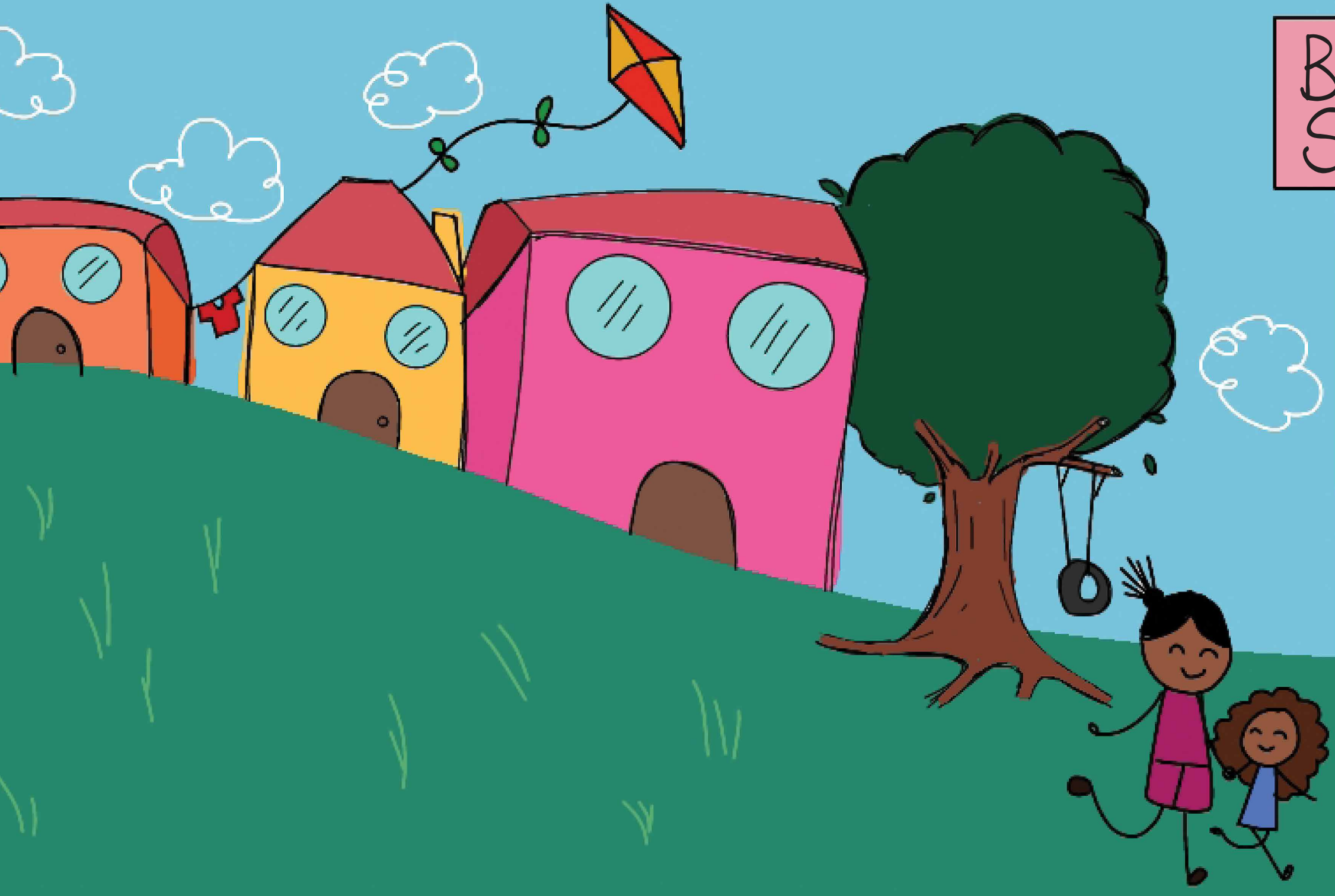
"Kira, tita ge
!gâ ðâisa ũhâ!"
Mamasa ge ti
ra mî.

“!Khīm Betty’s lûn !khais !lga !gû, os ge sasa
sas #hāba hā danalûn !gauba !lhûi !lkhā!” tis
ge Mamasa ra mî.

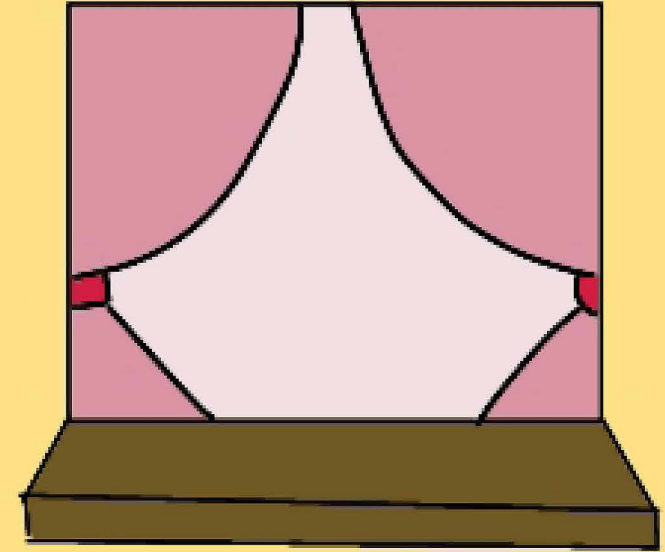


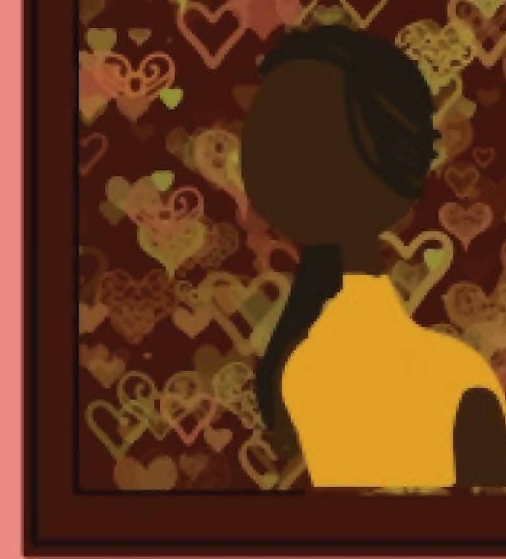
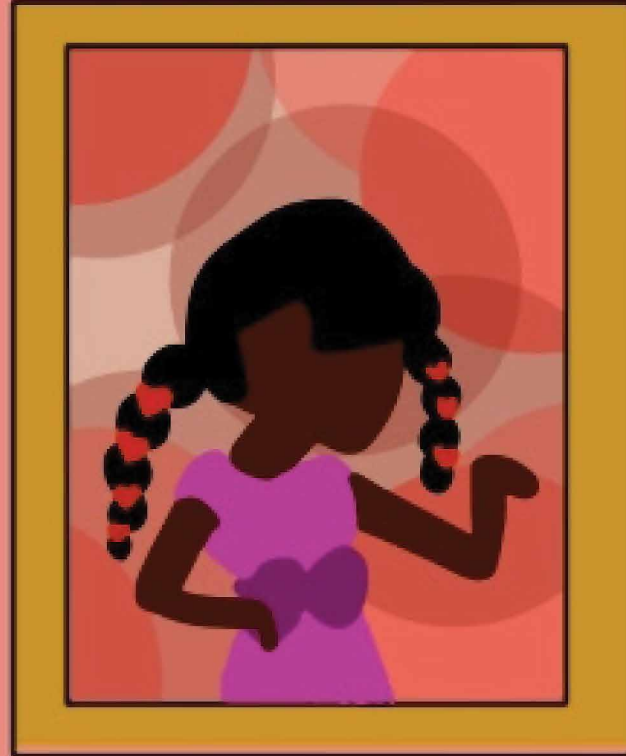
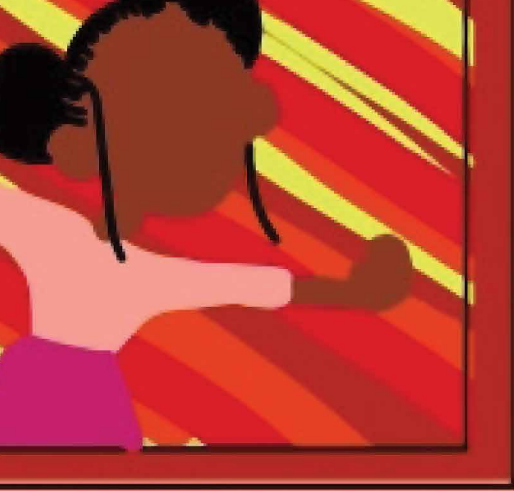
“A î!” tis ge Kirasa ra mî.





Betty's
Salon





“Tare-i xam ñgapu tama hâ tamas ka io
!gubu-!gubu tama hâ?
!Kharaga lûga ūhâ karadem ge ñgā
Ilkhā?” tis ge Betty sa ra aollgui.



“Iŭ ta ge a... amabes !nâ.
Tita ge ti lûna ĩn ase Inam... awe ta
ge Xammi khami mûsen ‡gao tama
hâ,” tis ge Kira sa ra mî.



“Kira sa lûn ge îxa!”
tis ge Bettysa ra mî.
“Sa krons ge! IKhî ta buru kai si!”

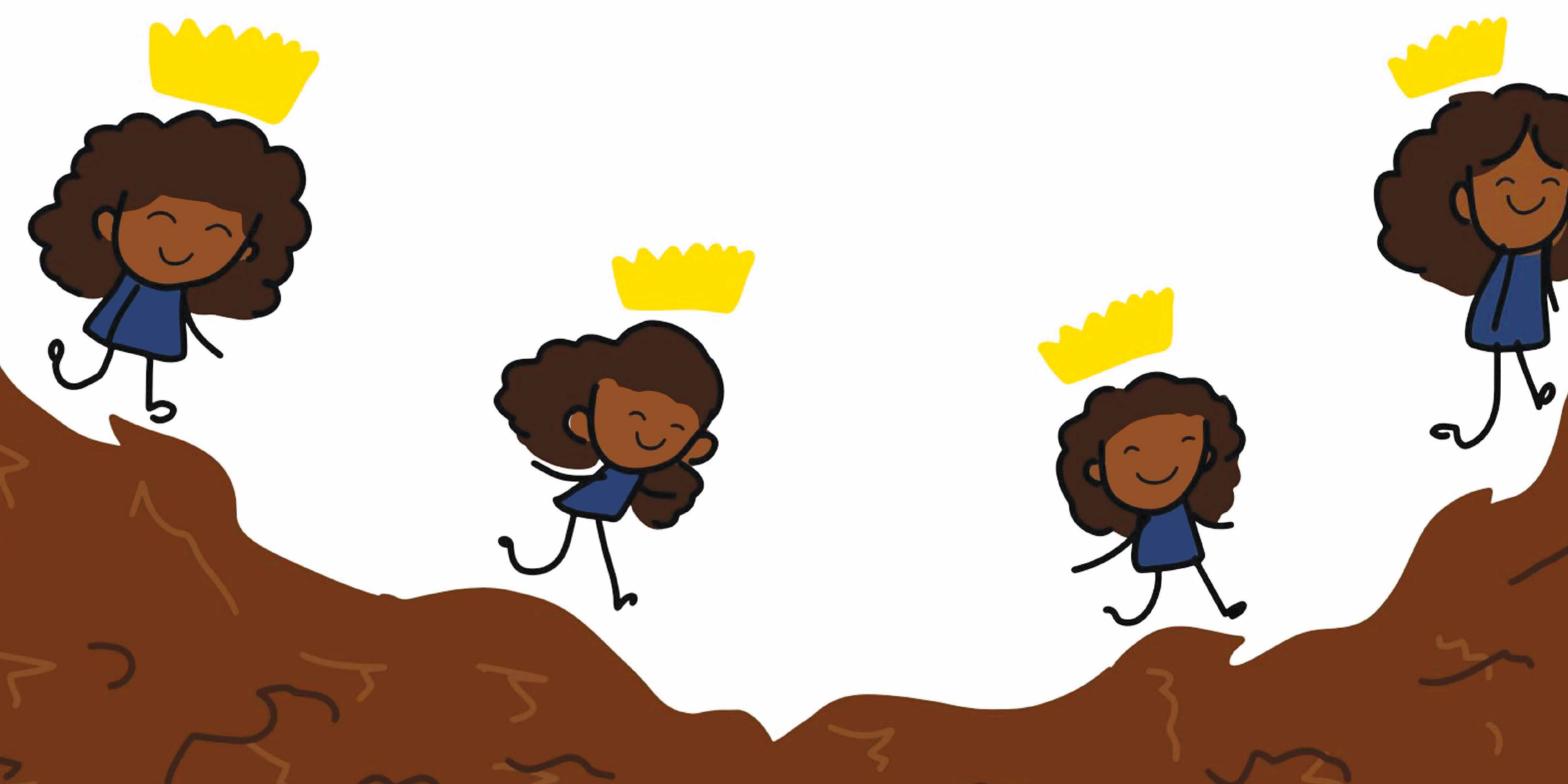




Sao ra tsēs ai skoli tawa.

“Heeee! Kira, îxa lûnas ge ūhâ...
tis ge Lisasa ra mî.

“Krons khami” tib ge Petruba
ra mî.





Kiras ge !gâi tamase ra tsâ, ||îs
|ûn !aromas ga ||gai xûna mîhe o.
||îs Mamas di huib tsî |ûn ra dîhe
!khaisa saris tawas ge ra mûḥan ||îs
|ûn krons khami îxa !khaisa



Mario!nâ ḥKhanîn tsî ḥnûi!khuni di
!kharaga Namibiab gowab !nâ hân
ge ḥoab ai sao ra websiteti ai hâ
www.booksprintnamibia.org



Official
Partner
of Book
Dash

Khoekhoegowab

